

STAR WARS

ДЖЕНГО ФЕТТ



РОН МАРЗ | ТОМ ФАУЛЕР

The background of the poster is a blue-tinted scene from the movie, showing a large, dark, industrial structure, possibly a planet or a space station, with a bright light source on the right side. The title "STAR WARS" is prominently displayed in the center in a large, red, blocky font with a black outline. Below it, the subtitle "THE CLONE WARS" is written in a smaller, red, stylized font. At the bottom, the name "GEORGE LUCAS" is written in a small, white, sans-serif font. The overall tone is dramatic and action-oriented.

STAR WARS

THE CLONE WARS

GEORGE LUCAS

STAR WARS®

ДЖЕНГО ФЕТТ

WWW.JCOUNCIL.NET



АВТОР СЦЕНАРИЯ	РОН МАРЦ
РИСУНОК	ТОМ ФАУЛЕР
ТЕКСТ	ДЭН ДЖЕКСОН
ПЕРЕВОД	KEEPER
РЕДАКЦИЯ	MAILS& BINARY SUNSET
ВЕРСТКА	ЛЕДИ ЗОРРО
ОБЛОЖКА	ЭРАЗАИЛ

ИЗДАТЕЛЬ
МАЙК РИЧАРДСОН

ДИЗАЙНЕР
КОРИ СТЕФЕНС

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ДИРЕКТОР
МАРК КОКС

ПОМОЩНИК РЕДАКТОРА
ДЖЕРЕМИ БАРЛОУ

РЕДАКТОР
РЭНДИ СТРЕДЛИ



STAR WARS® JANGO FETT
© 2002 Lucasfilm Ltd. & ™. All rights reserved. Used under authorization. Text and illustrations for Star Wars: Jango Fett are © 2002 Lucasfilm Ltd. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holder. Names, characters, places, and incidents featured in this publication are either the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

PUBLISHED BY DARK HORSE COMICS, INC.
10956 SE MAIN STREET • MILWAUKIE, OR 97222

WWW.DARKHORSE.COM

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-285-4226

FIRST EDITION: JANUARY 2002 • ISBN: 1-56971-623-4

1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

PRINTED IN CANADA



ДРОИДАМ
ТОРГОВОЙ ФЕДЕ-
РАЦИИ С НИМ НЕ
ТЯГАТЬСЯ!

ПИУ!

ПОРА ЕСТЬ,
ХОЗЯИН БОБА.

ЭТО ОБЯЗА-
ТЕЛЬНО, МУ-12?
Я ХОЧУ ЕЩЕ
ПОИГРАТЬ.

ДЛЯ МАН-
ДАЛОРСКОГО
ВОИНА НЕТ
ПРЕГРАД!

КРОМЕ
ЗАВТРАКА.



ОХХХ...

...НУ
ЛАДНО.



КОГДА ПАПА
ВЕРНЕТСЯ
ДОМОЙ?

ОТВЕТ
ВСЕ ТОТ ЖЕ,
ХОЗЯИН
БОБА...



...ВАШ
ОТЕЦ ВЕРНЕТСЯ
ДОМОЙ, КОГДА
ЗАКОНЧИТ
РАБОТУ.





ЗАП!

ПИУ!

ДЛЯ МАНДА-
ЛОРСКОГО ВОИНА
НЕТ ПРЕГРАД!

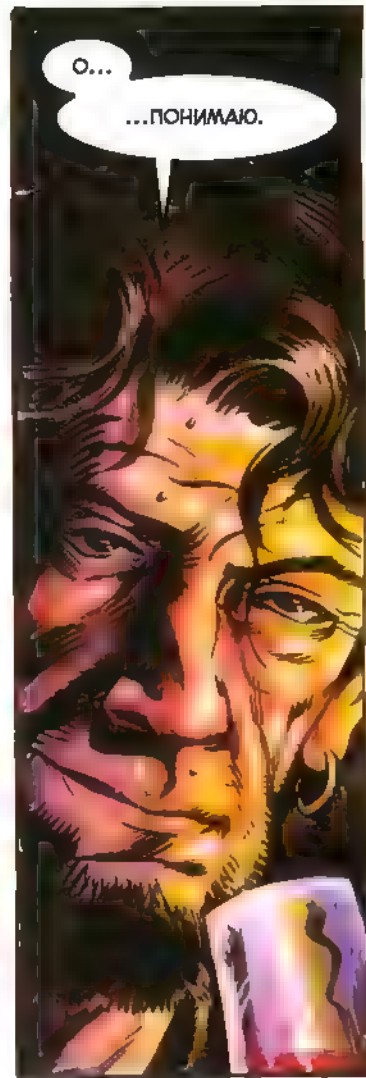
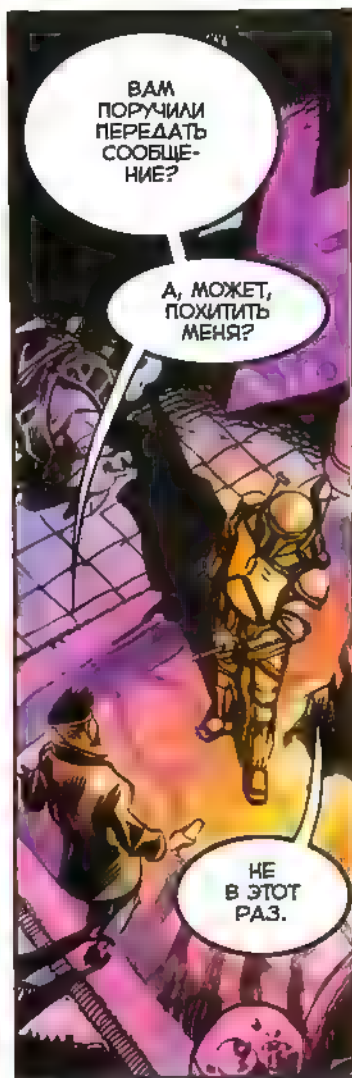
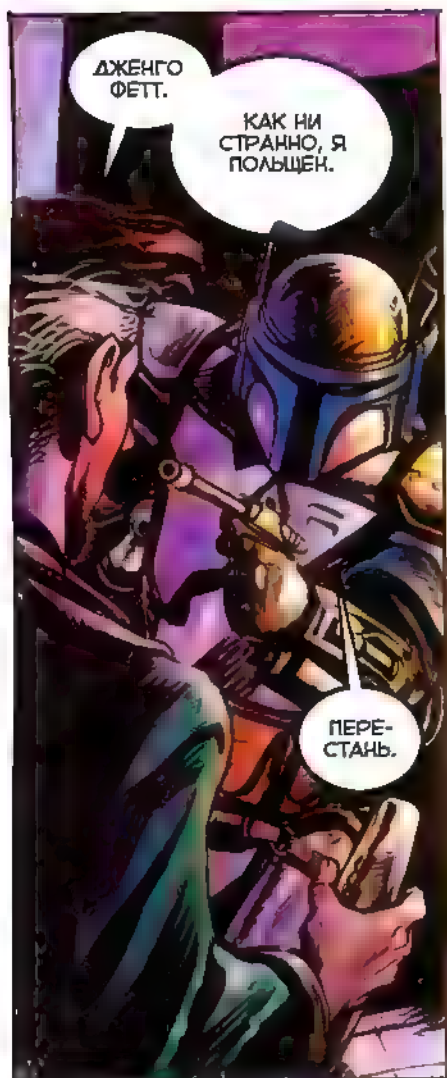




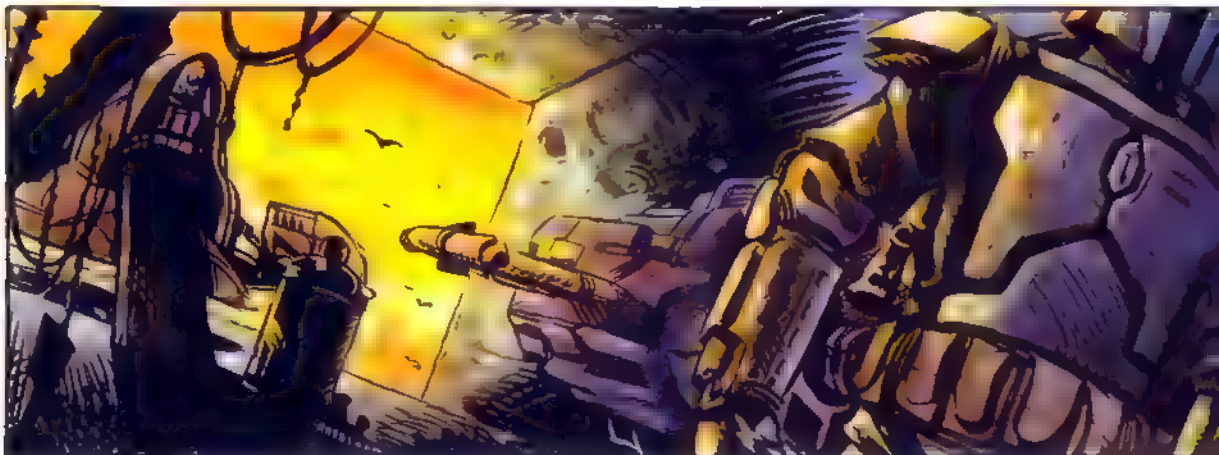
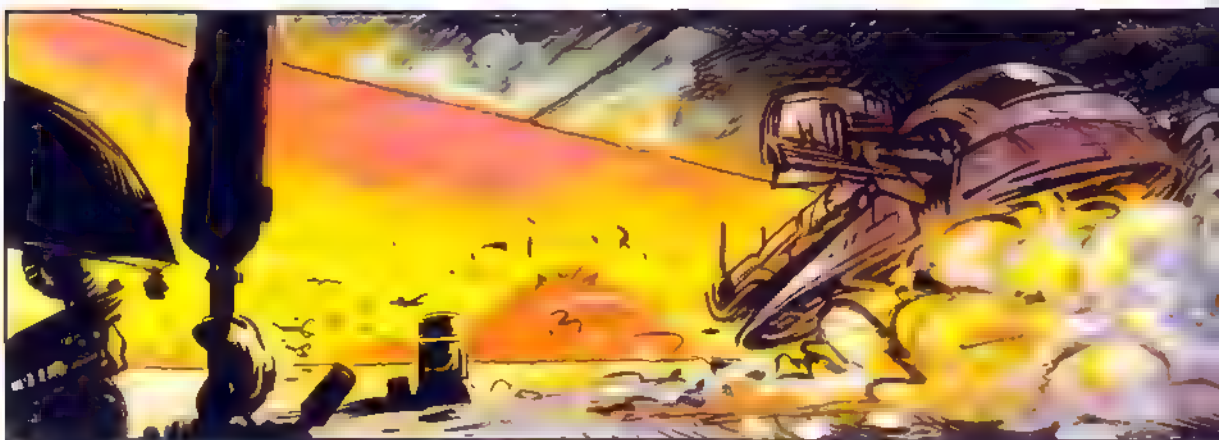
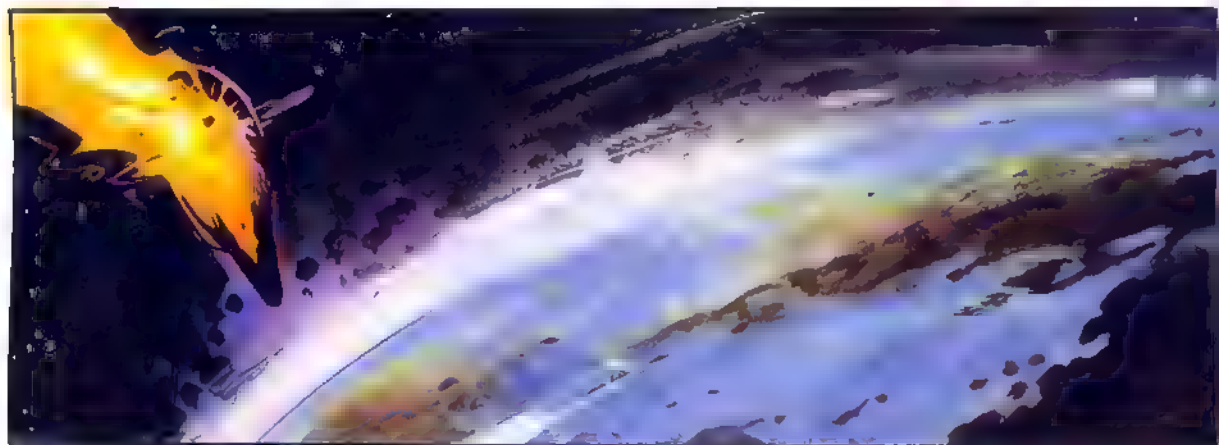


...НЕ СЛЫШИТ.












ДРЕДОН?

ДРЕДОН?
Ты спишь?



РАБОТА
ВЫПОЛНЕНА. Я
ПРИШЕЛ ПОЛУЧИТЬ
СВОИ...



ДРЕДОНУ
СЕЙЧАС НЕ ДО
РАЗГОВО-
РОВ.

ОБЕРНИСЬ,
ДЖЕНГО...

A comic book panel with a dark, moody atmosphere. On the right, a woman with blonde hair, wearing a pink and black bikini, holds a handgun. She has a determined expression. On the left, a large, mechanical, blue and silver arm reaches towards her. The background is dark with some light sources creating a purple and blue glow.

ЭМ ВЕСЕЛ.

ВСЕ-ТАКИ
УЗНАЛ МЕНЯ. НЕ
ДУМАЛА, ЧТО ТЕБЕ
ЭТО УДАСТЯ,
КОГДА Я...

...В ГОЛОМ ВИДЕ.

АККУРАТНЕЕ
ЗАКЛЮЧАЙ
КОНТРАКТЫ.

ЭТО БЫЛА
ВЫСОКОПЛА-
ЧИВАЕМАЯ РАБОТА.
ДУМАЕШЬ, ЛЕГКО
БЫЛО УБИТЬ
ВИГО?

ЧТО?

ТЫ УБИЛ ВИГО
АНТОНИНА?

ТОЛЬКО ЧТО.


ВИГО
АНТОНИН
НАНЯЛ МЕНЯ
УБИТЬ ДРЕД-
ДОНА!

ПОХОЖЕ, Я НЕ
ЕДИНСТВЕННЫЙ, КОМУ
НЕ ЗАПЛАТЯТ.

ПРОКЛЯТЬЕ, ДЖЕНГО!
ТЫ ХОТЬ ЗНАЕШЬ, ЧЕРЕЗ
ЧТО Я ПРОШЛА, ЧТОБЫ
ДОБРАТЬСЯ ДО ЭТОГО
СЛИЗНЯКА?

АККУРАТНЕЕ
ЗАКЛЮЧАЙ
КОНТРАКТЫ.



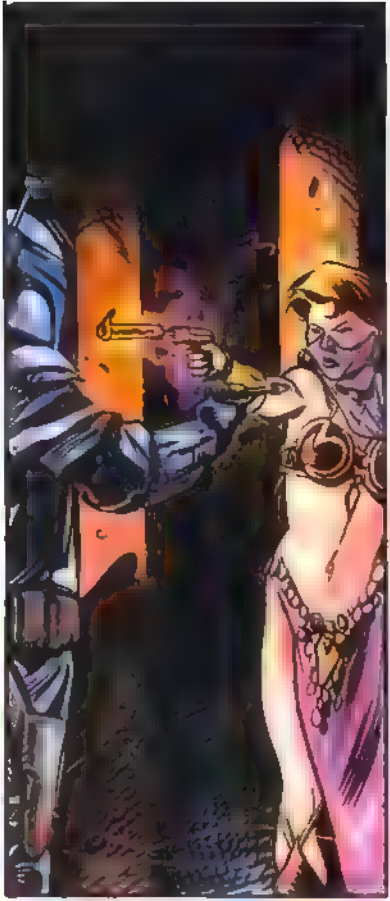


КАЖЕТСЯ,
НАМ ЛУЧШЕ РАЗойТИСЬ
ПО ДОМАМ.

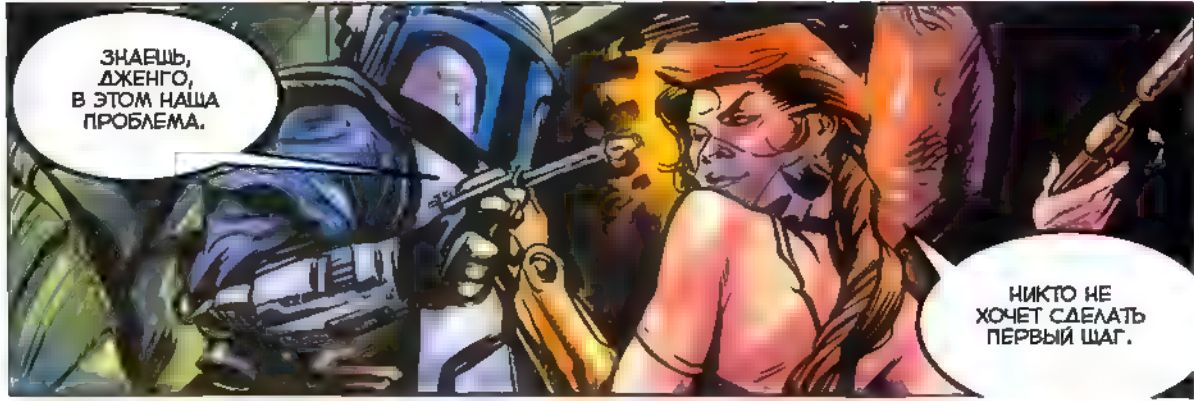
КАЖЕТСЯ.

ТАК
ЧТО ДАВАЙ
ОПУСТИМ
ПУШКИ.

ДАВАЙ.




СНАЧАЛА
Ты!



ЗНАЕШЬ,
ДЖЕНГО,
В ЭТОМ НАША
ПРОБЛЕМА.

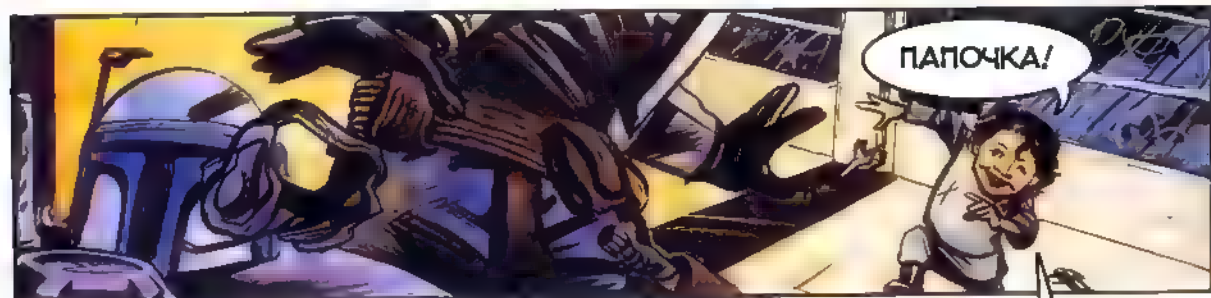
НИКТО НЕ
ХОЧЕТ СДЕЛАТЬ
ПЕРВЫЙ ШАГ.

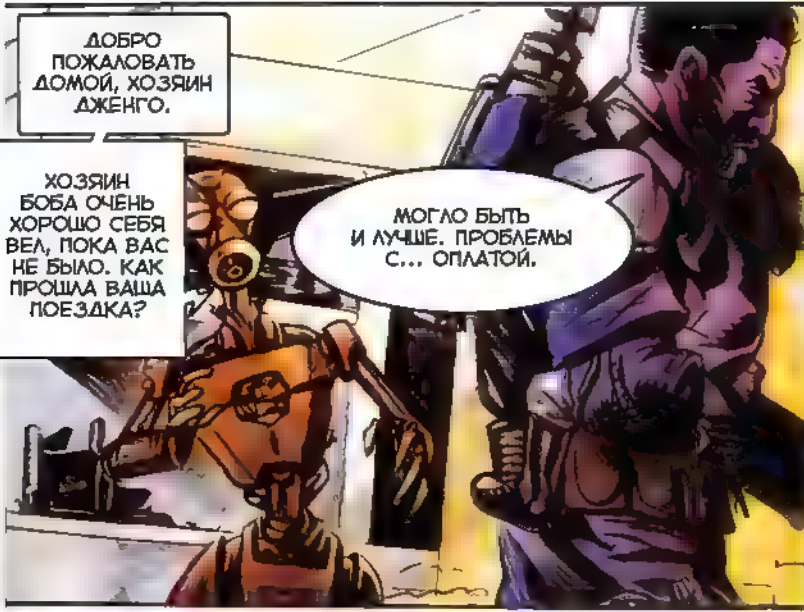


БЕРЕГИ
СЕБЯ,
ДЖЕНГО...



...ДО
СЛЕДУЮ-
ЩЕГО
РАЗА.





ДОБРО
ПОЖАЛОВАТЬ
ДОМОЙ, ХОЗЯИН
ДЖЕНГО.


ХОЗЯИН
БОБА ОЧЕНЬ
ХОРОШО СЕБЯ
ВЕЛ, ПОКА ВАС
НЕ БЫЛО. КАК
ПРОШЛА ВАША
ПОЕЗДКА?

МОГЛО БЫТЬ
И ЛУЧШЕ. ПРОБЛЕМЫ
С... ОПЛАТОЙ.

ОХ,
ПОНИМАЮ,
СЭР.

ЕСЛИ ПОЗВОЛИТЕ -
ЕСТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ
ВОЗМЕСТИТЬ УБЫТКИ.
ПОКА ВАС НЕ БЫЛО,
ПРИШЛО СООБ-
ЩЕНИЕ.

КАЖЕТСЯ,
ОНО СРОЧНОЕ
И ВЕСЬМА...
ЛЮБОПЫТ-
НОЕ.

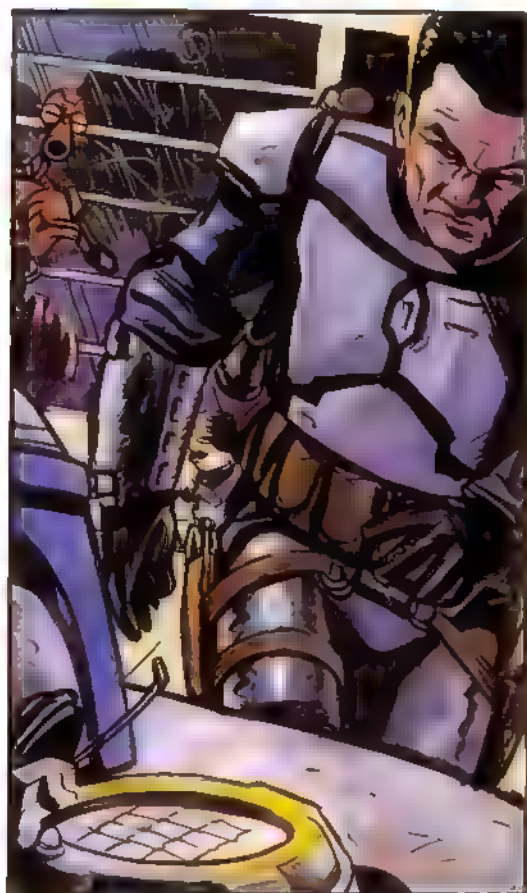


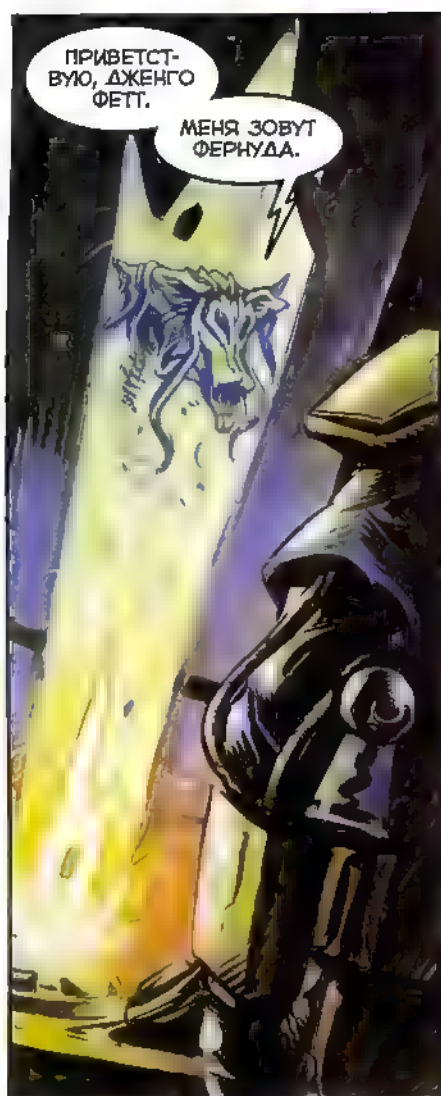
БОБА, Я
ОТВЛЕКУСЬ
НА МИНУТКУ.
НИЧЕГО?

НИЧЕГО.

ПОИГРАЕМ
В КОРАБЛИКИ,
КОГДА ЗАКОН-
ЧИШЬ?

С УДО-
ВОЛЬСТВИЕМ,
БОБА. ОБОЖАЮ
КОРАБЛИКИ.





ПРИВЕТСТВУЮ,
ДЖЕНГО
ФЕТТ.

МЕНЯ ЗОВУТ
ФЕРНУДА.



ВАША РЕПУТАЦИЯ
ЛУЧШЕГО ОХОТНИКА ЗА
ГОЛОВАМИ В ГАЛАКТИКЕ ПРИВЛЕКЛА
ВНИМАНИЕ МОЕГО НАНИМАТЕЛЯ.
ОН ХОЧЕТ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ
ВАШИМИ УСЛУГАМИ.

РАБОТУ
НУЖНО ОБСУ-
ДИТЬ ПРИ ЛИЧНОЙ
ВСТРЕЧЕ, НО МОГУ
СКАЗАТЬ, ЧТО
ОПЛАТА БУДЕТ
СОЛИДНОЙ.

МЕНЯ
МОЖНО НАЙТИ
В "КРУТЯЩЕЙСЯ
ТВИ'ЛЕЧКЕ" НА
КОРУСКАНТЕ.



БУДУ
ЖДАТЬ ВАС
ТАМ.



ВЫ
ВОЗЬМЕ-
ТЕСЬ ЗА ЭТУ
РАБОТУ,
СЭР?

НЕ
ХОТЕЛОСЬ
БЫ...



...ЛУЧШЕ Б
ОСТАТЬСЯ С
БОБОЙ ЗДЕСЬ,
НА КАМИНО.

НЕХОРОШО,
ТОЛЬКО ВЕРНУВ-
ШИСЬ, СНОВА
УХОДИТЬ...



...НО МНЕ
НУЖНО ВОЗМЕ-
СТИ УБЫТКИ ОТ
ПОСЛЕДНЕГО
ЗАКАЗА.



БОБА...

...НАДО ПО-
ГОВОРИТЬ.

ТЫ ОПЯТЬ
УЛЕТАЕШЬ,
ДА?



ТОЛЬКО
ПОЯВИЛСЯ И ОПЯТЬ
УЛЕТАЕШЬ.

Я...

...ДА.

КОЕ-ЧТО
ПОДВЕРНУЛОСЬ, И
МНЕ НАДО ИДТИ. ПРОСТИ,
СЫНОК. ДУМАЮ, Я
НЕ НАДОЛГО.

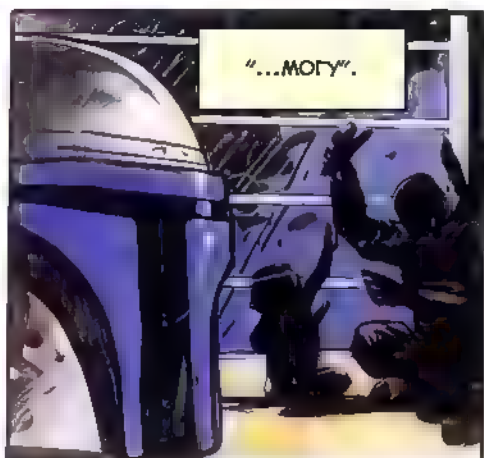
ЭТО НЕ
ЗНАЧИТ, ЧТО Я
СТАЛ ЛЮБИТЬ ТЕБЯ
МЕНЬШЕ, ТЫ ВЕДЬ
ПОНИМАЕШЬ?



ПОНИМАЮ,
НО...

...ТЫ ВЕДЬ МО-
ЖЕШЬ НЕМНОГО
ЗАДЕРЖАТЬСЯ,
ПРАВДА?

ДА...



"...МОГУ".



Я ГОТОВА
ПОЧТИ НА ВСЕ
РАДИ ТОГО, ЧТОБЫ
ЗАГЛЯНУТЬ ПОД
ЭТОТ ШЛЕМ...



...ПОЧТИ НА
ВСЕ.

НЕ
СЕГОДНЯ...

Я ТУТ ПО
ДЕЛУ.



НА КОПУС-
КАНТЕ ТЫ НИ
С КЕМ НЕ ПРОВЕ-
ДЕШЬ ВРЕМЯ
ЛУЧШЕ.

Эй!



Я ИДУ
ДАГА
ПО ИМЕНИ
ФЕРНУДА.

НИЧЕГО
И НИКОГО НЕ
ЗНАЮ.

ОТВАЛИ...
ОХ...

П-ПРОСТИ,
Д-ДЖЕНГО.
Я ТЕБЯ НЕ
УЗНАЛ.

ОН В ЗАД-
НЕЙ КОМНАТЕ,
ТОЛЬКО НЕ БЕЙ МЕНЯ
П-ПОЖАЛУЙСТА,
ЛАДНО?

ПОСМОТРИМ.

Я ТЕБЯ
ЗНАЮ...



...ТЫ - ДЖЕНГО ФЕТТ.

ТЕБЯ
СЧИТАЮТ САМЫМ
СИЛЬНЫМ ОХОТНИКОМ
ЗА ГОЛОВАМИ В
ГАЛАКТИКЕ.

НО
МНЕ ТЫ
НЕ КАЖЕШЬСЯ
ТАКИМ УЖ
СИЛЬНЫМ.



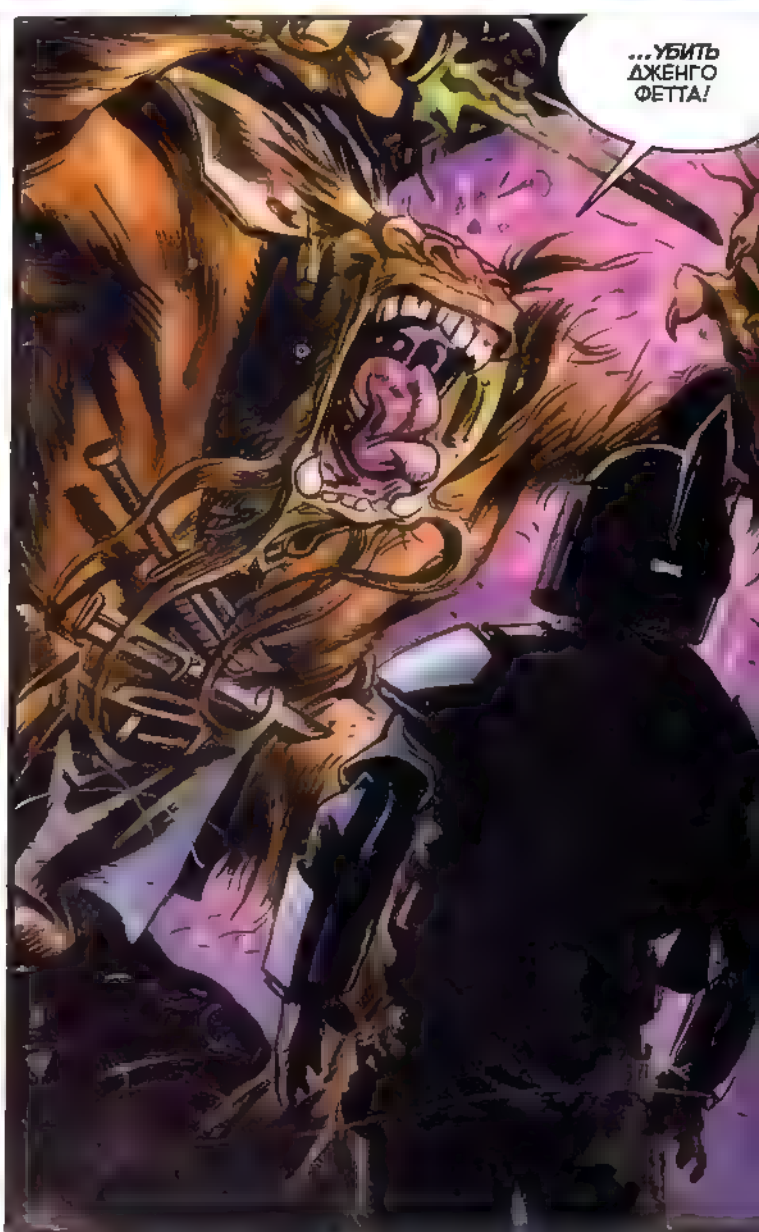
У МЕНЯ НЕТ
ВРЕМЕНИ.

У ТЕБЯ-ТО,
МОЖЕТ, И
НЕТ...



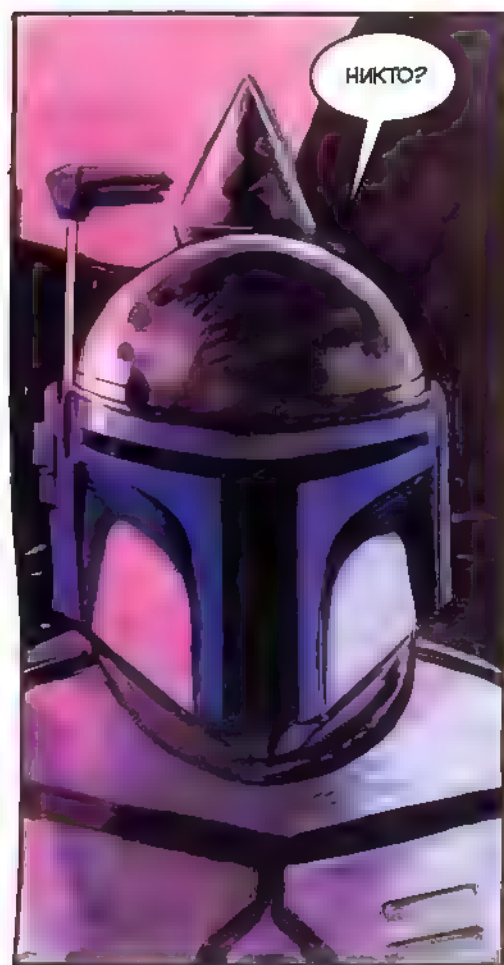
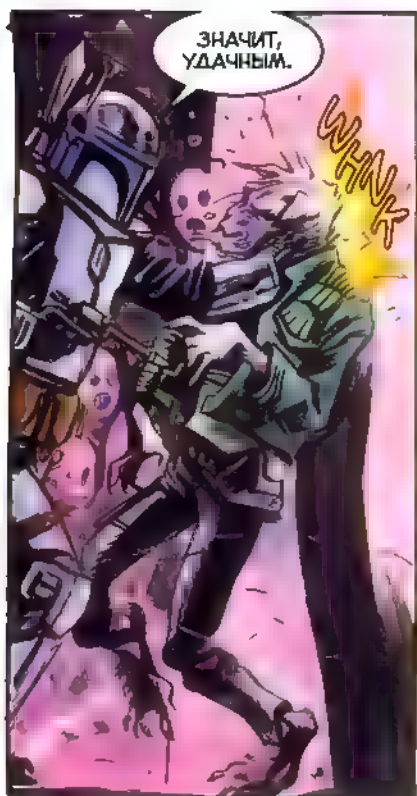
...А
У НЕГО
ЕСТЬ.

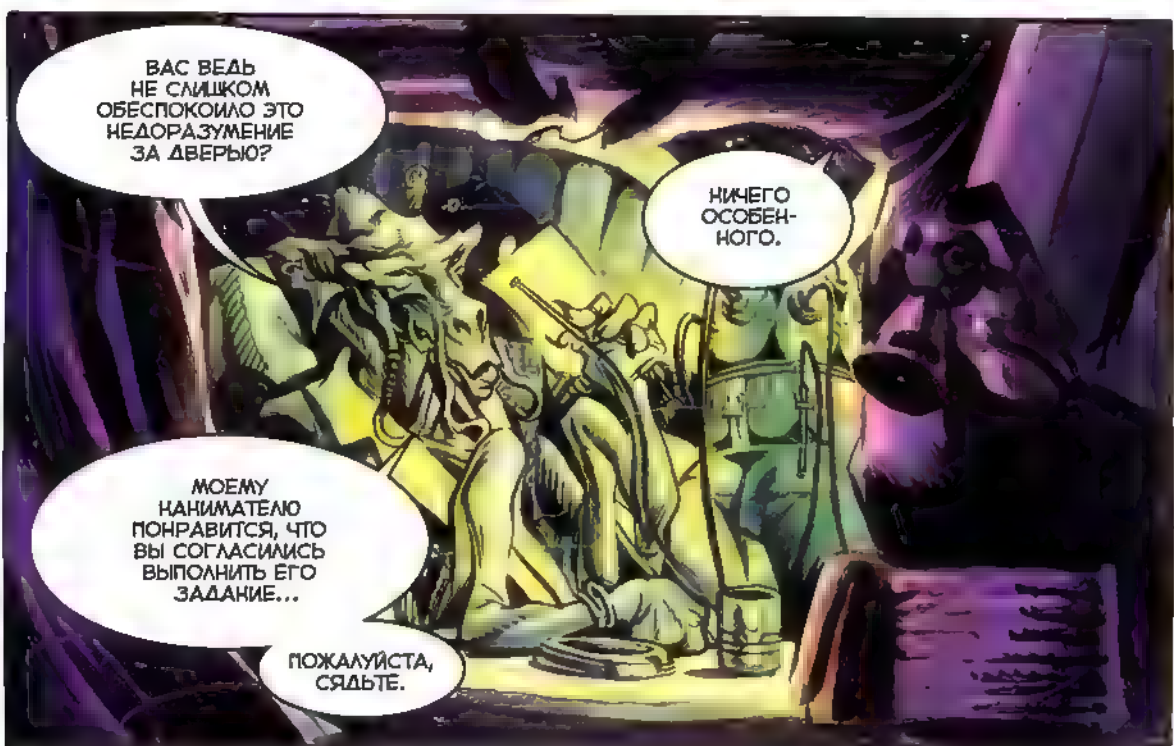
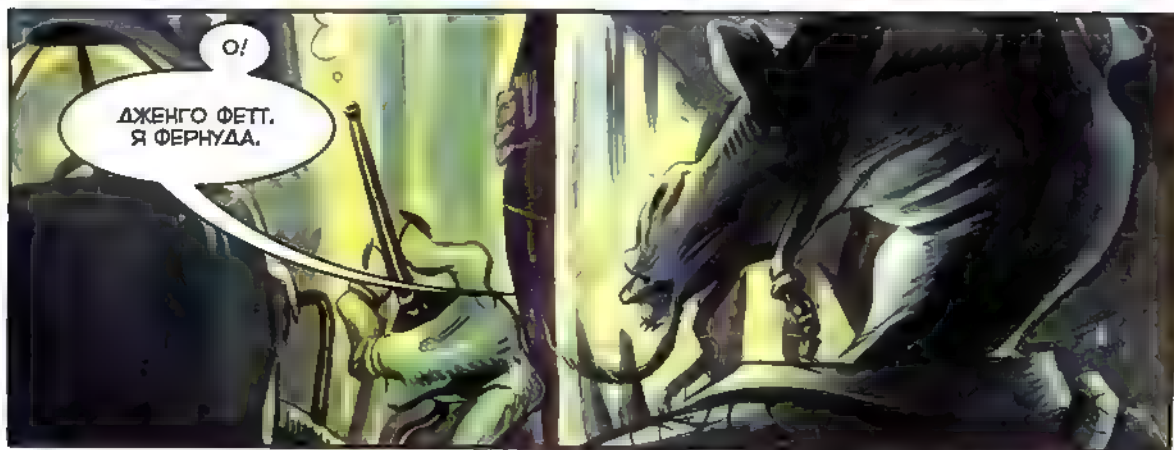
ЛУЧШИЙ
СПОСОБ
ЗАРАБОТАТЬ
РЕПУТАЦИЮ...



...УБИТЬ
ДЖЕНГО
ФЕТТА!









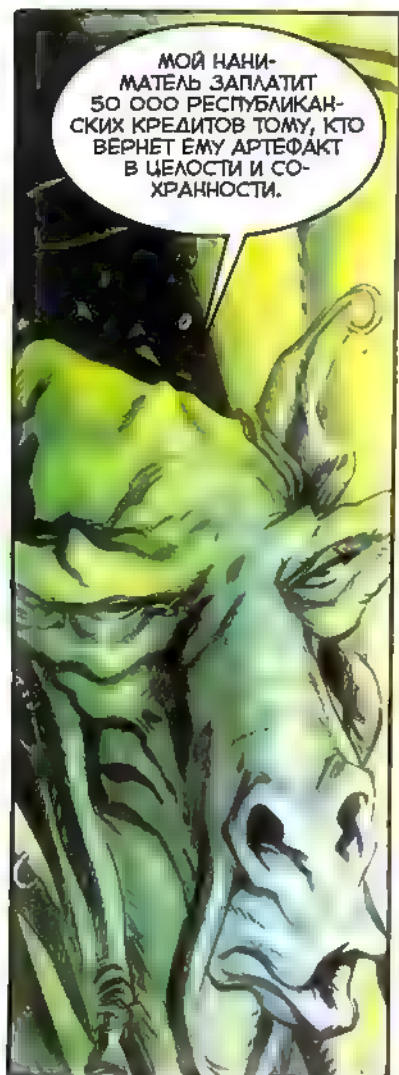
ЭТО -
ЦЕННЫЙ АРТЕ-
ФАКТ С ПЛАНЕТЫ
СЕЙЛОТТ, МЕСТНЫЙ
РЕЛИГИОЗНЫЙ
ИДОЛ.



СТАТУЭТКА
НАХОДИТСЯ В
ОГРОМНОЙ КОЛ-
ЛЕКЦИИ ПРИМИТИВ-
НОГО ИСКУССТВА,
СОБРАННОЙ МОИМ
НАНИМАТЕЛЕМ.
ВЕРНЕЕ, НАХО-
ДИЛАСЬ...

...ПОКА ЕЕ НЕ УКРАЛИ.
КТО-ТО ИЗ КОРЕННЫХ
СЕЙЛОТТЯНИНОВ КАКИМ-ТО
ОБРАЗОМ СМОГ ЗАПОЛУ-
ЧИТЬ ИДОЛА.

ВЕРОЯТНО,
ОН ВЕЗЕТ ИДОЛА НА
РОДНУЮ ПЛАНЕТУ. НО ЭТО
ВСЕГО ЛИШЬ ПРЕДПО-
ЛОЖЕНИЕ.



МОЙ НАНИ-
МАТЕЛЬ ЗАПЛАТИТ
50 000 РЕСПУБЛИКАН-
СКИХ КРЕДИТОВ ТОМУ, КТО
ВЕРНЕТ ЕМУ АРТЕФАКТ
В ЦЕЛОСТИ И СО-
ХРАННОСТИ.



ДЛЯ
АНТИКВАРИАТА
ЭТО ДОСТАТОЧНО
ДОРОГО.

КАК Я
ГОВОРЯЛ -
ЭТО ЦЕННАЯ
СТАТУЭТКА.

МОЙ
НАНИМАТЕЛЬ
ГОРДИТСЯ СВОЕЙ
КОЛЛЕКЦИЕЙ.



Я НЕ БЕРУСЬ
ЗА РАБОТУ, ЕСЛИ
НЕ ЗНАЮ, КТО ХОЧЕТ
МЕНЯ НАНЯТЬ.

ММ, ДА.
БОЮСЬ, ЧТО
МОЙ НАНИМАТЕЛЬ
ХОЧЕТ ОСТАТЬСЯ НЕ-
ИЗВЕСТНЫМ. ПОЭТОМУ ОН
И ПРЕДЛОЖИЛ БОЛЬШОЕ
ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ
ЗА ВОЗВРАТ
АРТЕФАКТА.




ЕСЛИ
Я НЕ УЗНАЮ,
НА КОГО БУДУ
РАБОТАТЬ...

...ЦЕНА
УДВОИТСЯ.



ОТЛИЧНО.

СТО
ТЫСЯЧ - КОГДА
НАЙДЕТЕ АРТЕФАКТ
И ПРИНЕСЕТЕ
ЕГО МНЕ.



КОНЕЧНО,
МЫ ПОЛАГАЕМСЯ
НА ВАШЕ БЛАГОРА-
ЗУМИЕ. НИКТО НЕ
ДОЛЖЕН УЗНАТЬ
ОБ ЭТОМ.

В МОЕЙ
ПРОФЕССИИ
ДОЛГО НЕ ПРО-
ТЯНЕШЬ, ЕСЛИ НЕ
УМЕЕШЬ ДЕР-
ЖАТЬ РОТ НА
ЗАМКЕ.

С ВАМИ
ПРИЯТНО ИМЕТЬ
ДЕЛО.



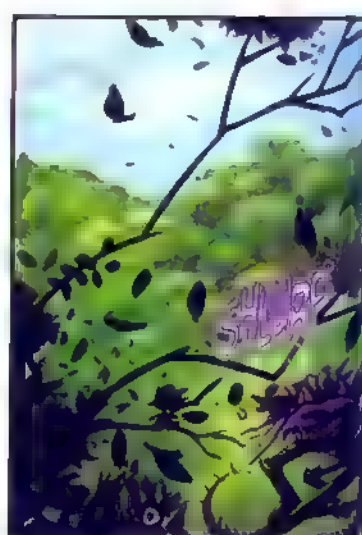
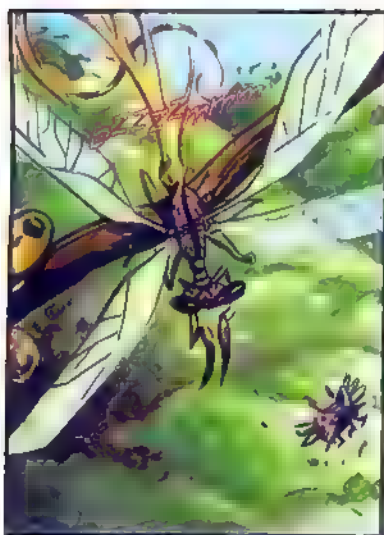
ПОСМО-
ТРИМ.



ОН ПРИНЯЛ
ЗАКАЗ.

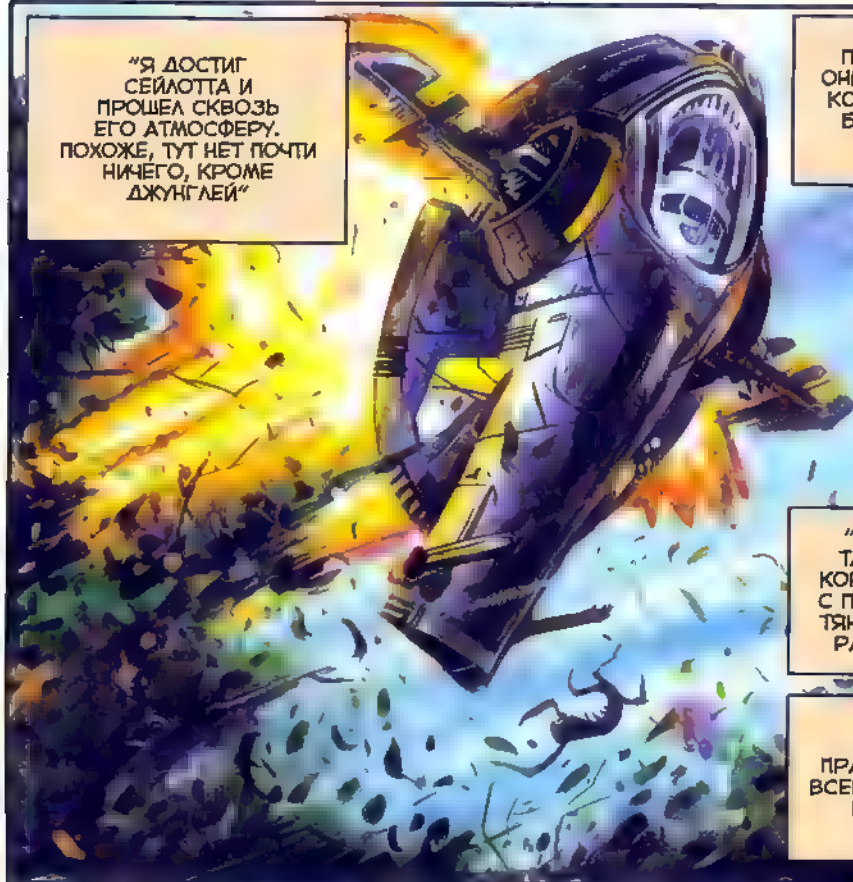


КЕЕЕЕ!



"Я ДОСТИГ
СЕЙЛОТТА И
ПРОШЕЛ СКВОЗЬ
ЕГО АТМОСФЕРУ.
ПОХОЖЕ, ТУТ НЕТ ПОЧТИ
НИЧЕГО, КРОМЕ
ДЖУНГЛЕЙ"

"МЕСТНЫЕ ЖИТЕЛИ
ПРИМИТИВНЫ. ВЕРОЯТНО,
ОНИ СКОРО ВЫМРУТ. МОЖЕТ,
КОГДА-ТО ИХ ЦИВИЛИЗАЦИЯ
БЫЛА ВПЕЧАТЛЯЮЩЕЙ, НО
ТЕПЕРЬ ОТ НЕЕ МАЛО
ЧТО ОСТАЛОСЬ".



"ВОР НАВЕРНЯКА СПРЯ-
ТАЛСЯ НА КАКОМ-НИБУДЬ
КОРАБЛЕ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬСЯ
С ПЛАНЕТЫ – ВЕДЬ У СЕЙЛОТ-
ТЯНИНОВ НЕТ ВОЗМОЖНОСТИ
РАЗВИВАТЬ ТЕХНОЛОГИИ".

"ВСЕ УКАЗЫВАЕТ
НА ТО, ЧТО ВОР НА-
ПРАВЛЯЕТСЯ СЮДА. СКОРЕЕ
ВСЕГО, ЧТОБЫ ВЕРНУТЬ ИДОЛА
НА ИСКОННОЕ МЕСТО –
В ИХ ХРАМ".



"СОМНЕВАЮСЬ, ЧТО
ОТСТАЮ ОТ НЕГО БОЛЬШЕ ЧЕМ
НА НЕСКОЛЬКО ЧАСОВ".

"А ВОТ И
РАЗРУШЕННЫЕ ЗДАНИЯ.
ЗАХОЖУ НА ПОСАДКУ..."



...ТАК ЧТО СОМНЕВАЮСЬ,
ЧТО ЭТО ЗАЙМЕТ МНОГО ВРЕ-
МЕНИ, МУ-12. ДУМАЮ, Я БУДУ ДОМА
НЕ ПОЗЖЕ ЧЕМ ЧЕРЕЗ СУТКИ.
МОЖЕТ, И РАНЬШЕ.

КАК ТАМ
БОБА?

СКУЧАЕТ
ПО ОТЕЦУ. А
В ОСТАЛЬНОМ
ХОРОШО,
СЭР.

У МЕНЯ ОПЯТЬ
НЕПОЛАДКИ С РАНЦЕМ.
Я ЖЕ ПРОСИЛ ТЕБЯ
ПРОВЕРИТЬ
ЕГО.

ДА, ПРОСИЛИ, СЭР.
НО ВЫ ОТБЫЛИ ТАК
БЫСТРО, ЧТО Я НЕ УСПЕЛ
ЗАКОНЧИТЬ ПРОВЕРКУ.
ПРЕДПОЛАГАЮ, ЧТО ЭТО
ВРЕМЕННАЯ НЕИСПРАВ-
НОСТЬ. ВОЗМОЖНО, В
ДАЛЬНЕЙШЕМ У ВАС НЕ
ВОЗНИКНЕТ НИКАКИХ
ТРУДНОСТЕЙ.

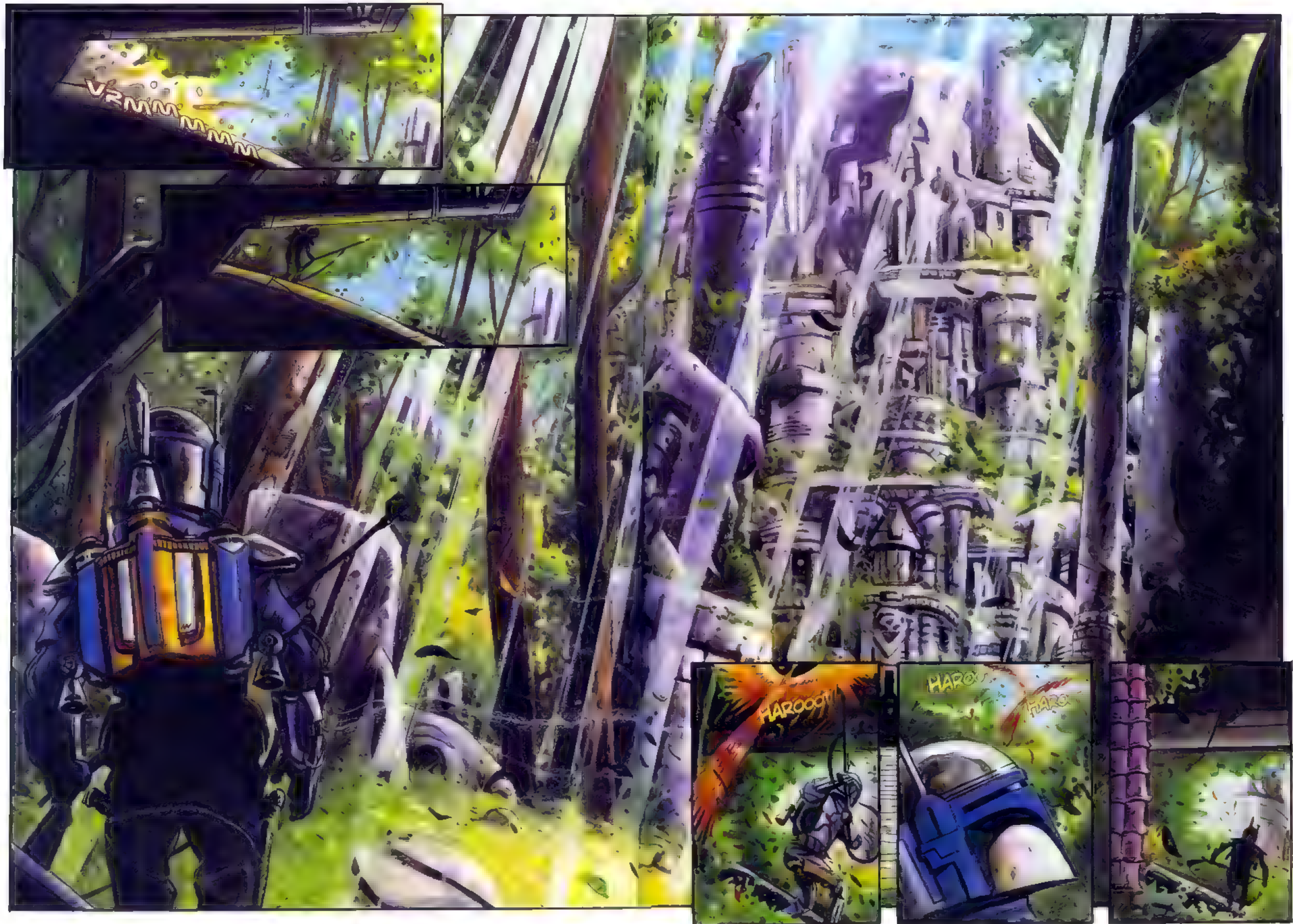
ЭТО ОБНА-
ДЕЖИВАЕТ.

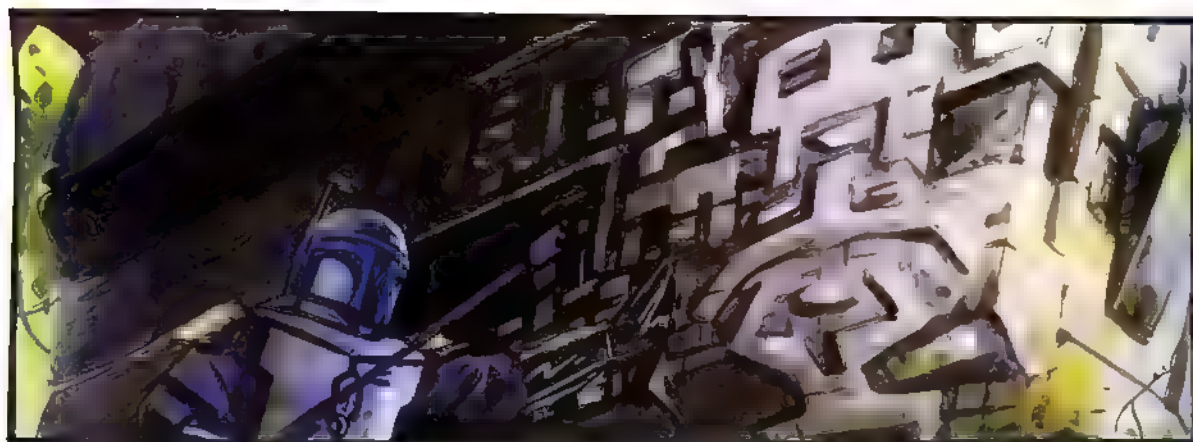


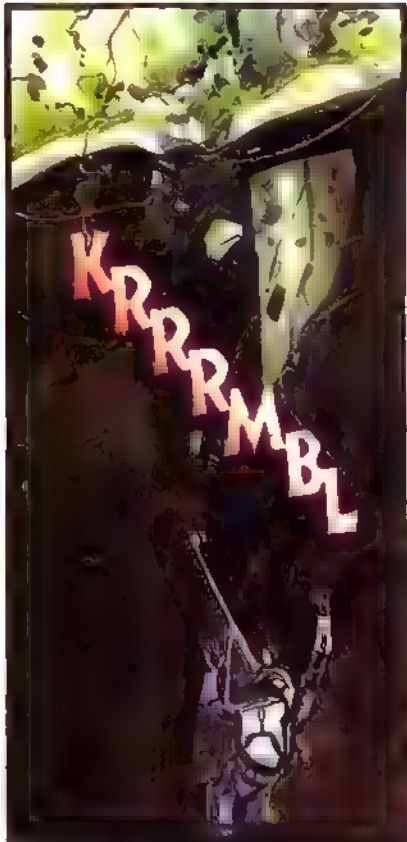
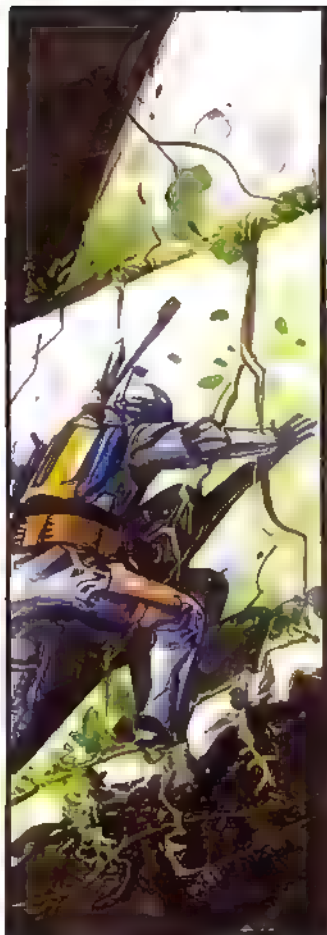
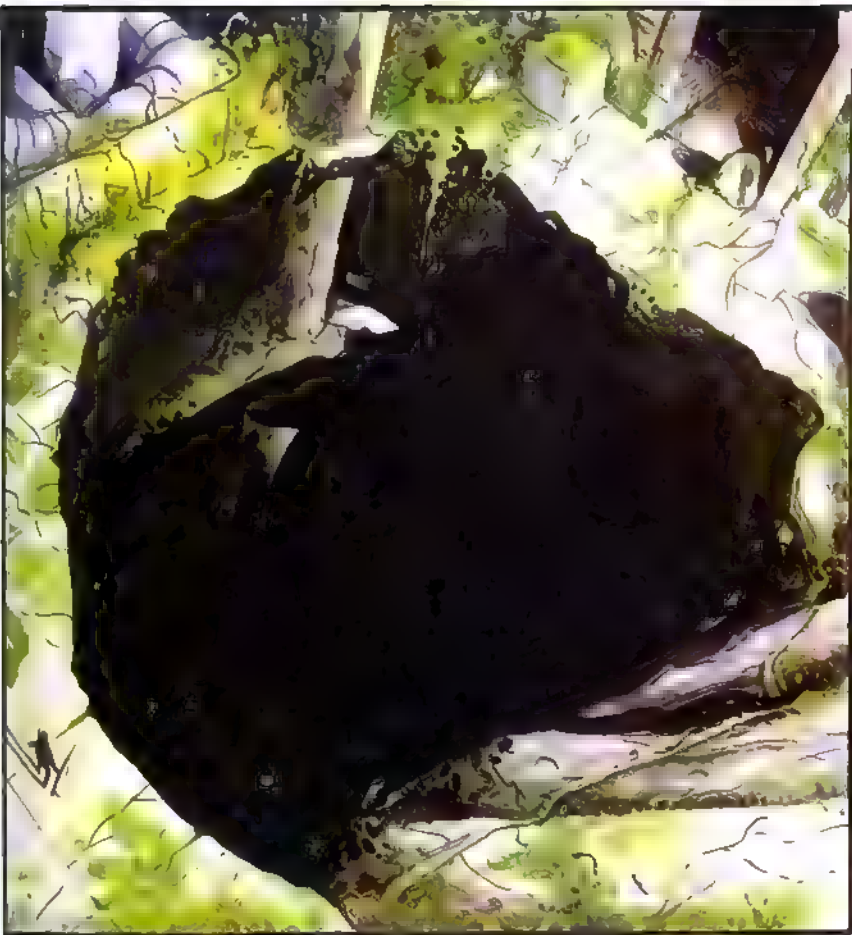
УДАЧИ И ХОРОШЕЙ
ОХОТЫ, СЭР. УВЕРЕН,
ВАША ДОБЫЧА...

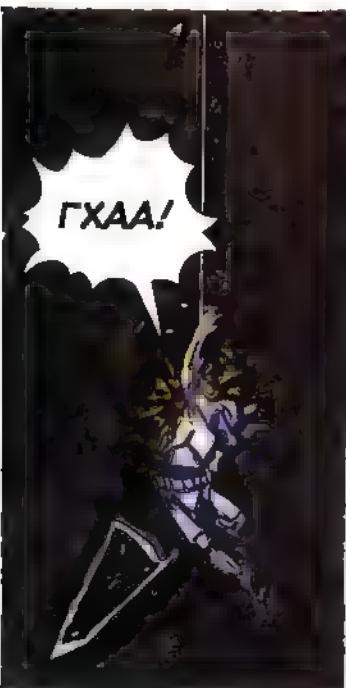
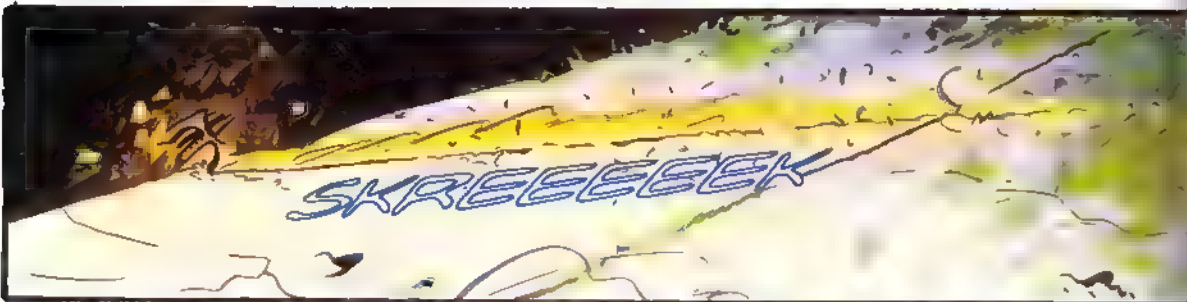


Я ТЕБЯ
НА МЕТАЛЛОЛОМ
ПРОДАМ, ЕСЛИ НЕ
БУДЕШЬ КАК СЛЕДУЕТ
ЗАБОТИТЬСЯ О
МОЕМ СЫНЕ.

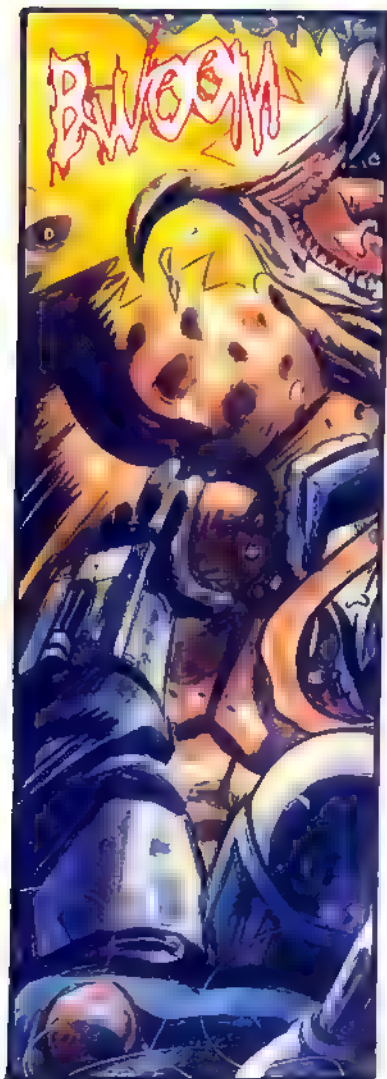
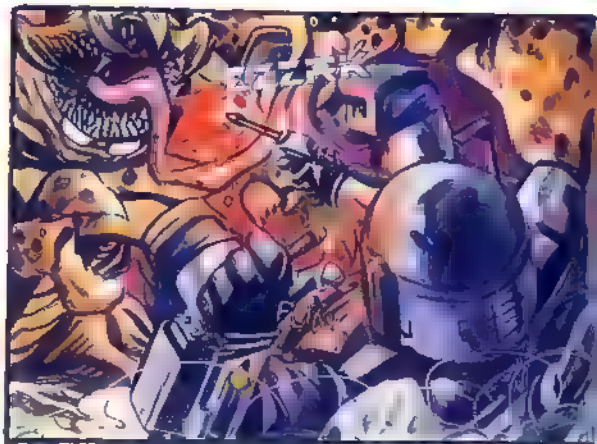


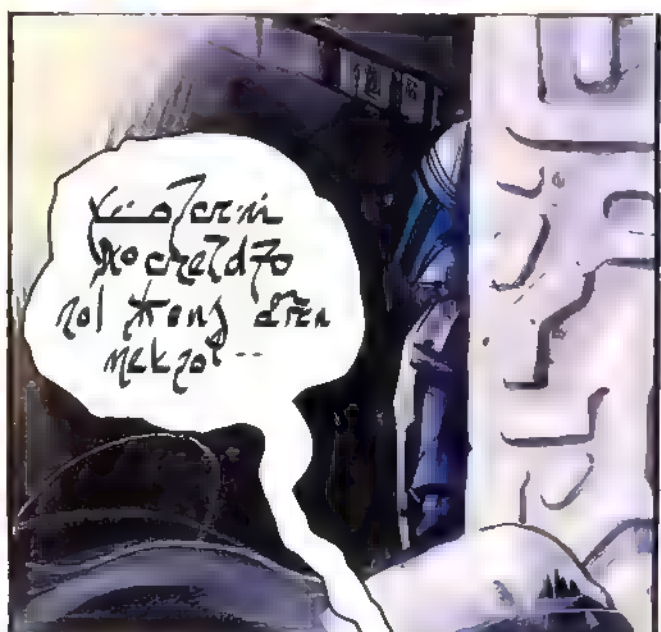
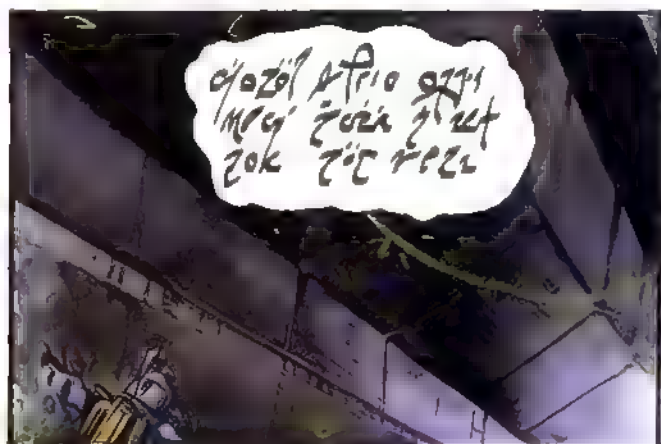
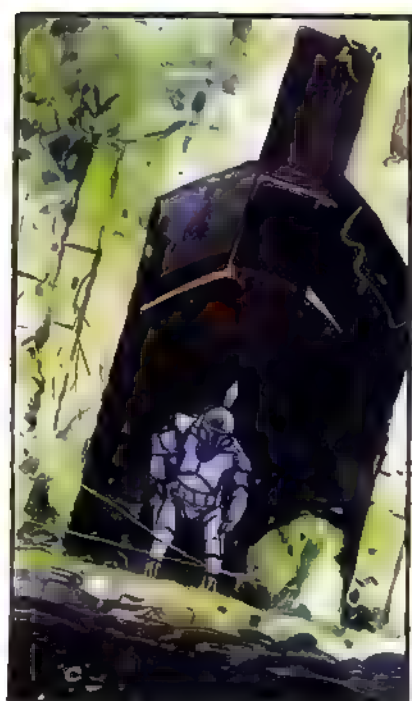




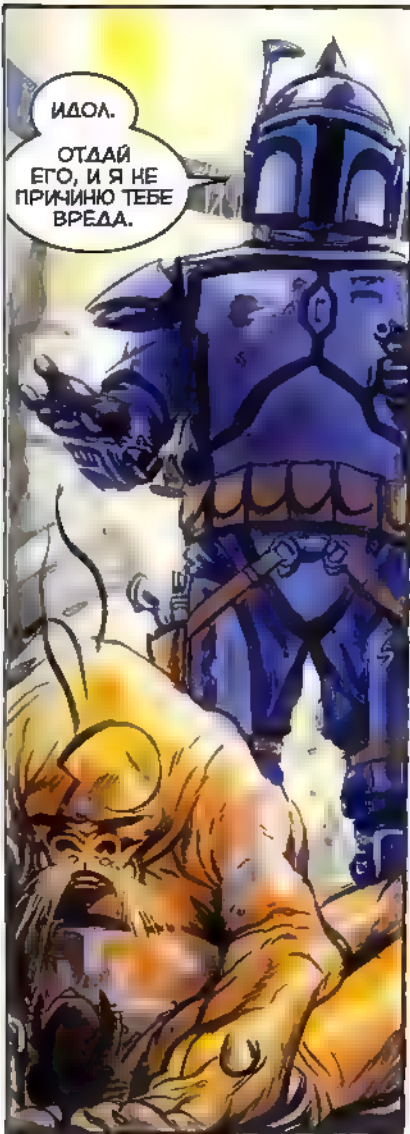




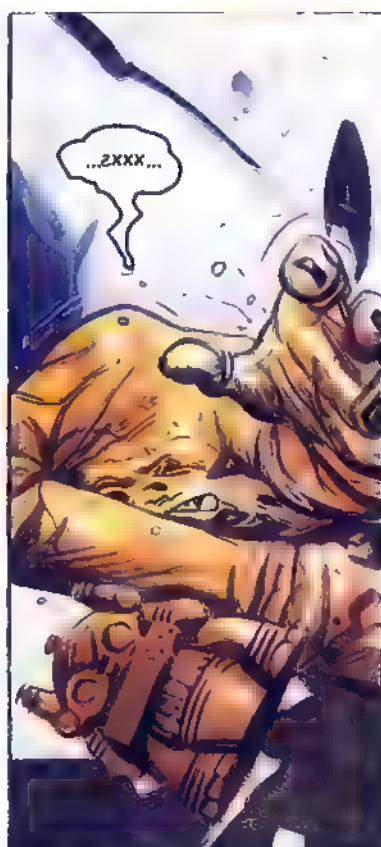
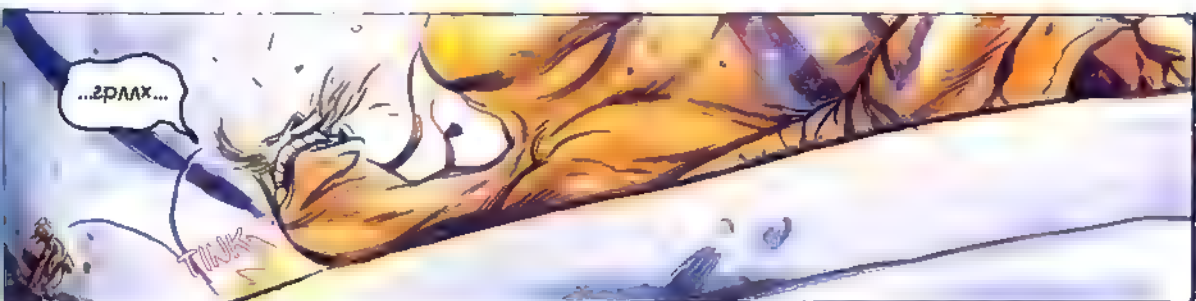
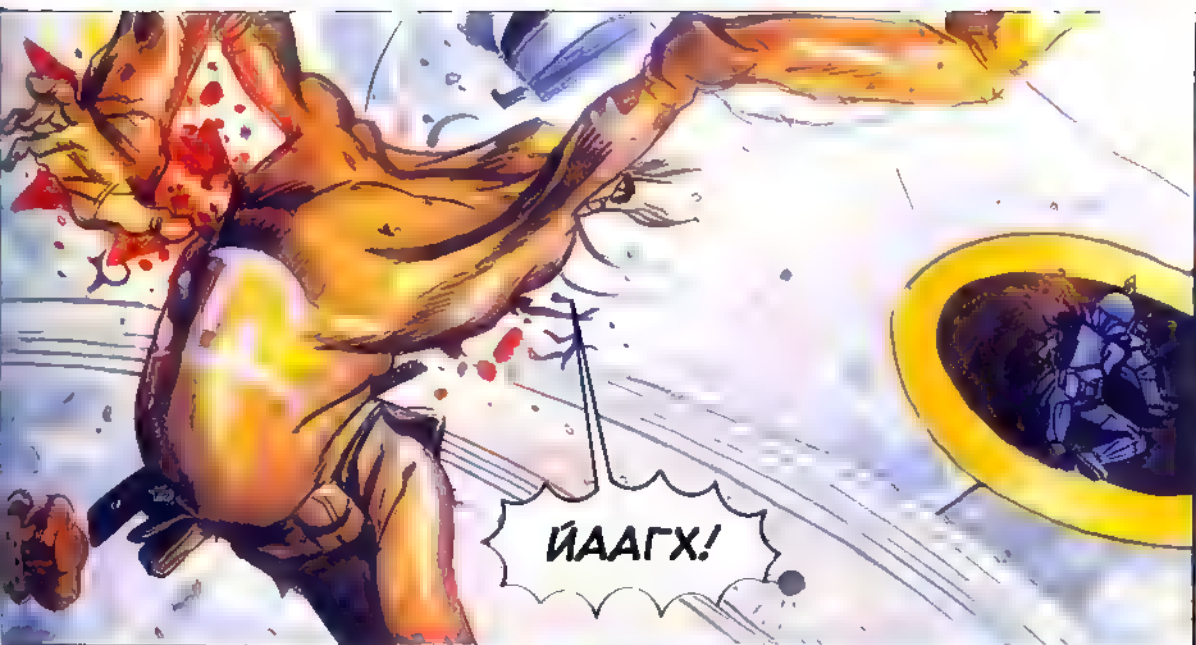


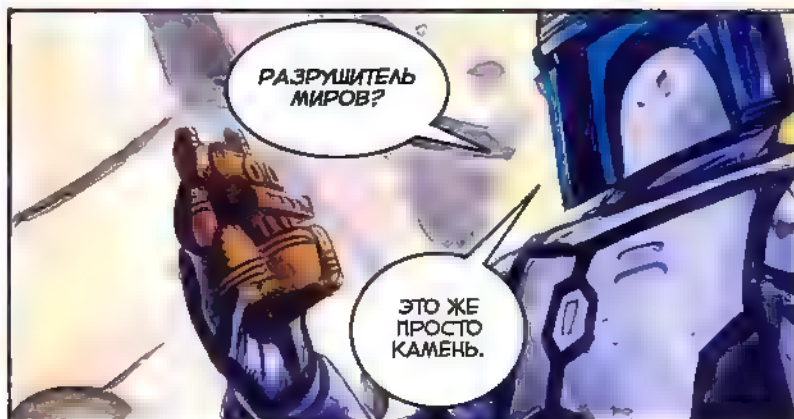
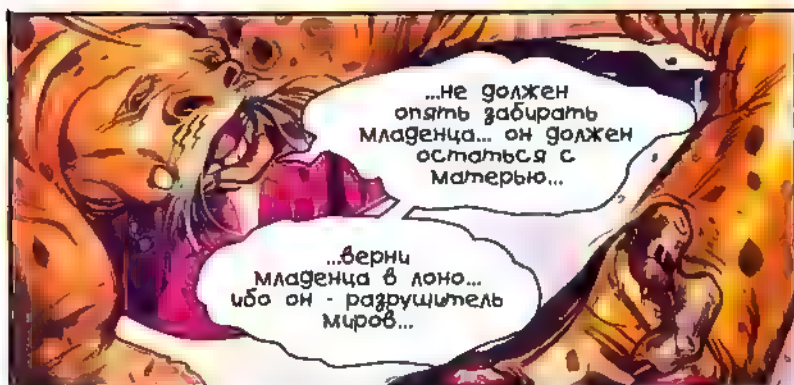


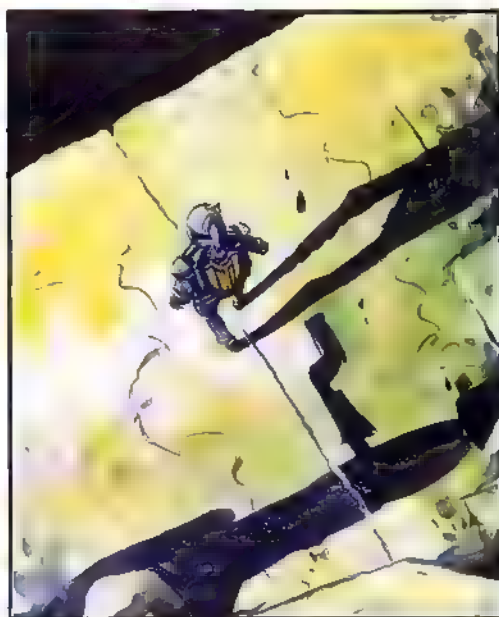




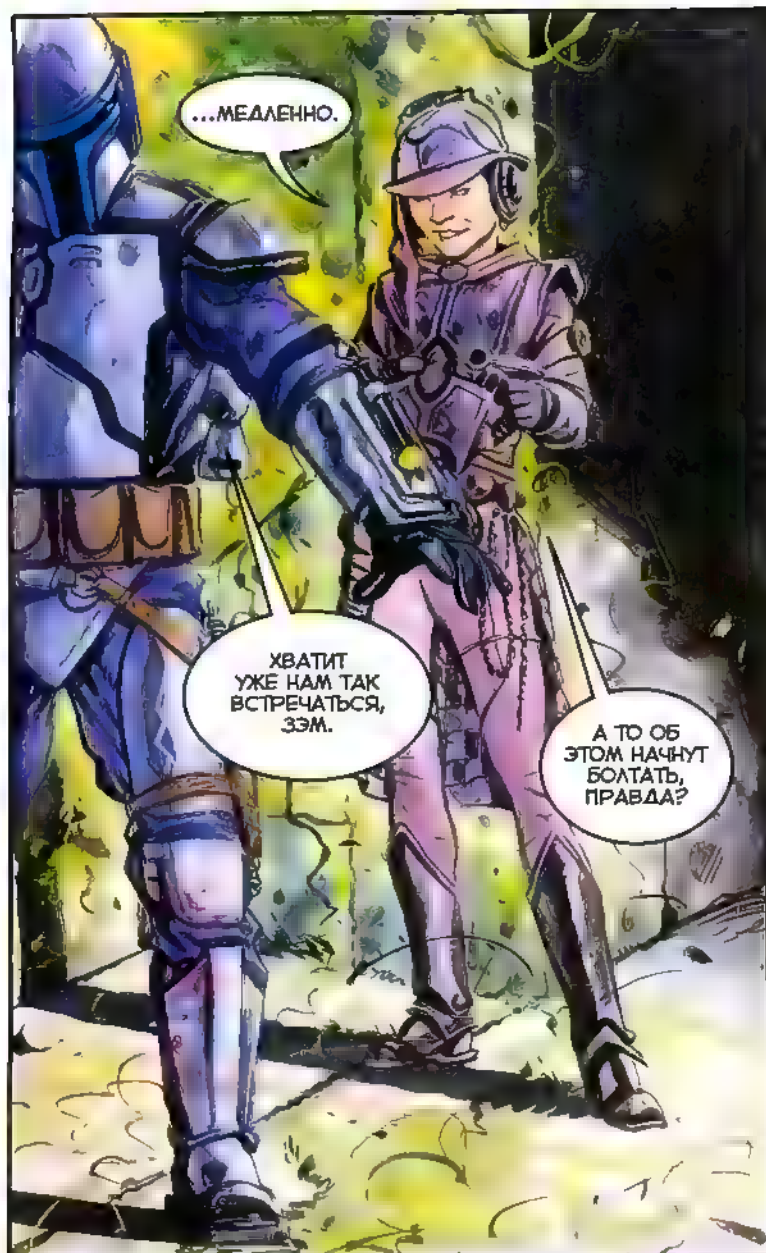


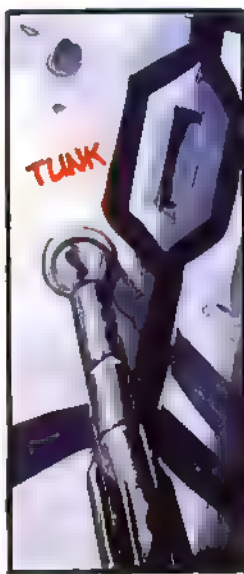


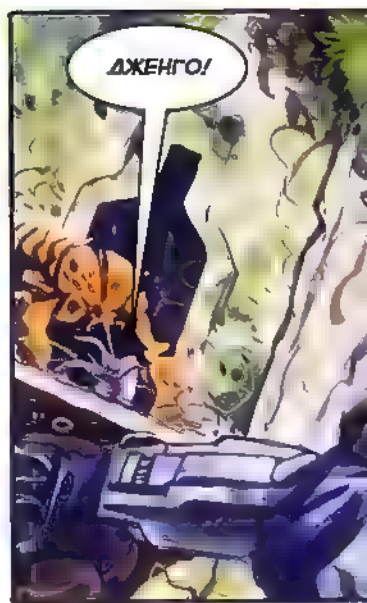
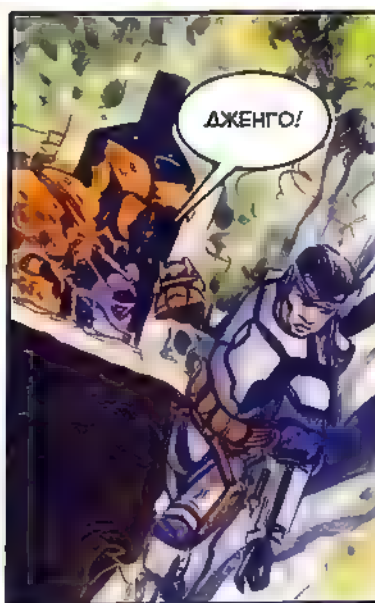
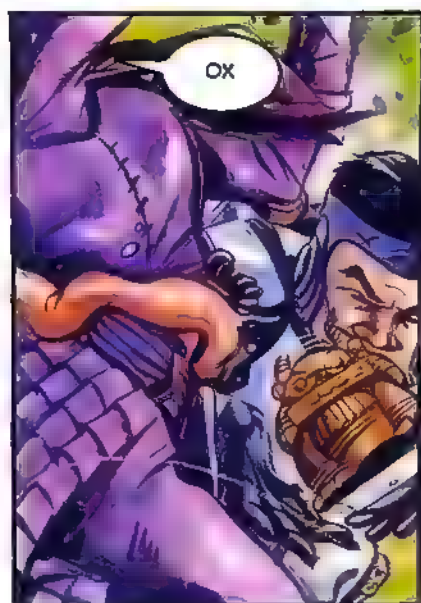


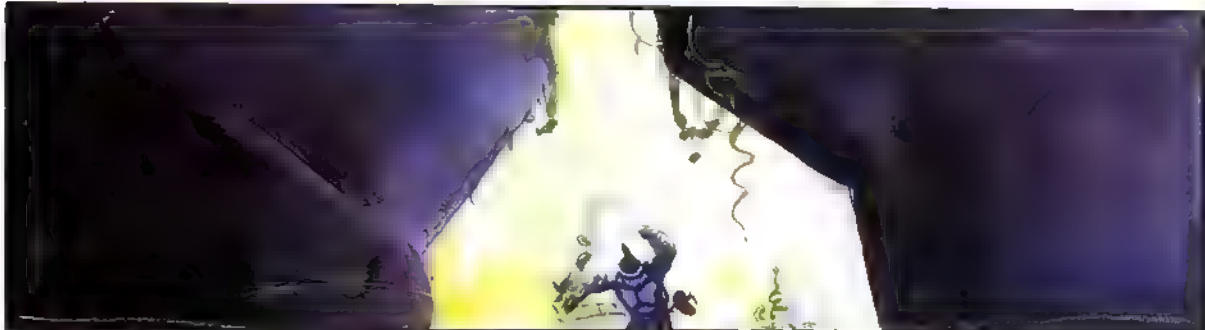


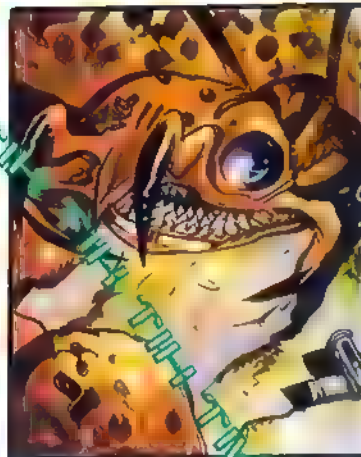
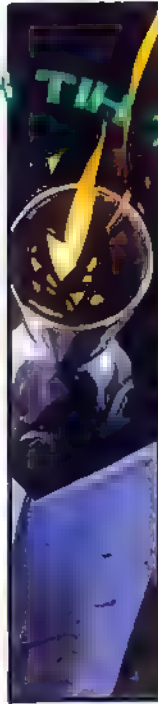
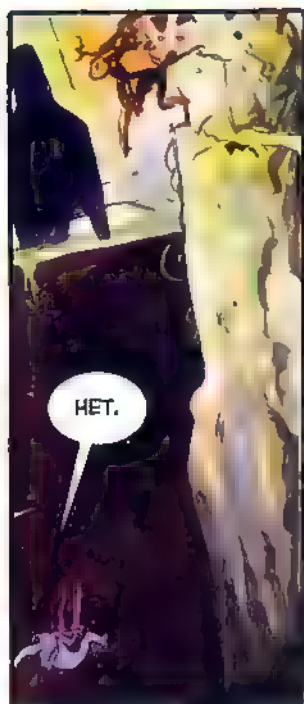
ОБЕРНИСЬ,
ДЖЕНГО...

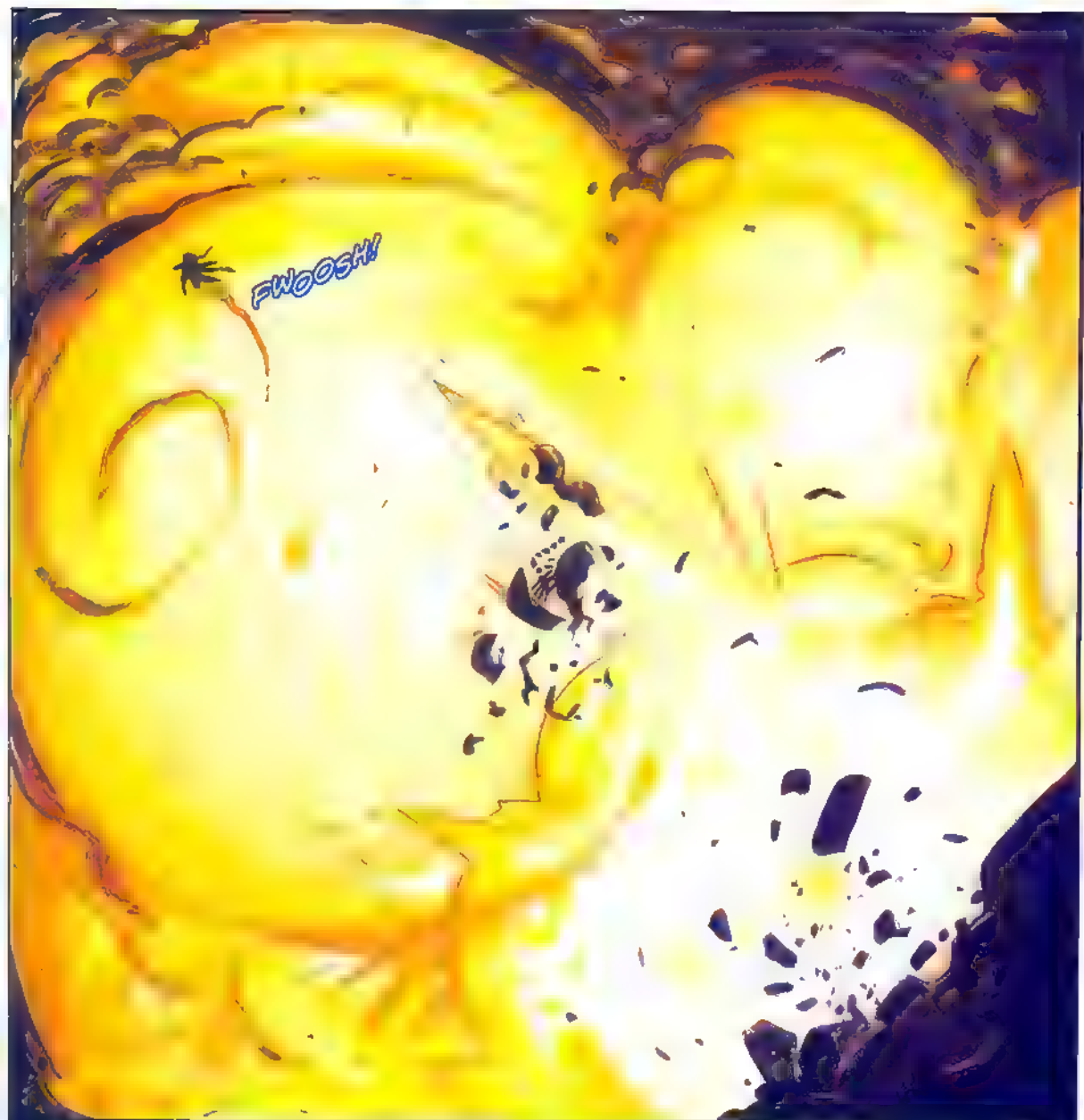


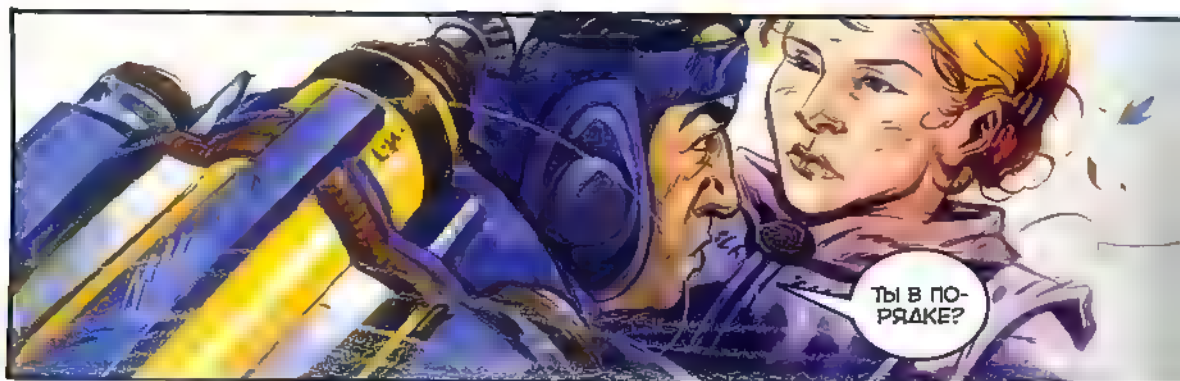


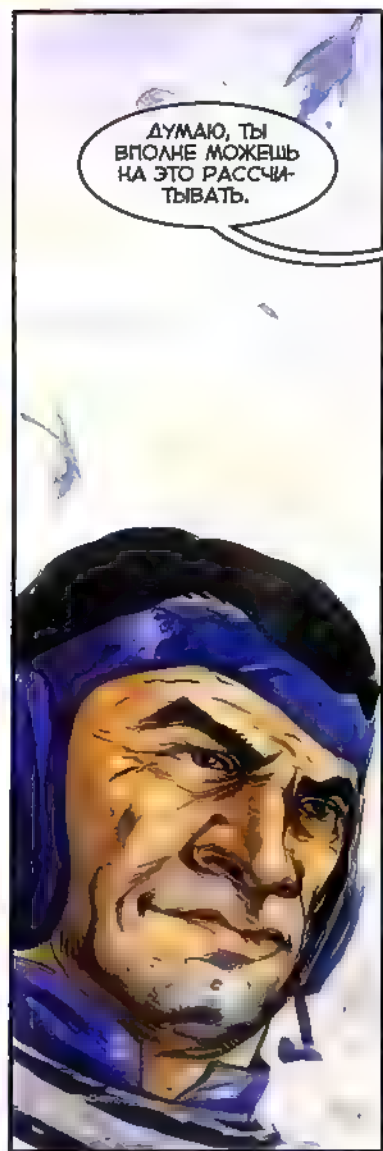


















ОХОТНИК
ЗА ГОЛОВАМИ
НИ О ЧЕМ НЕ ПО-
ДОЗРЕВАЕТ.

КАК ВЫ И
ГОВОРИЛИ,
ОН...



...ГРУБЫЙ,
НО ЗАТО
КРАЙНЕ УМЕЛЫЙ.
ОН ДОВЫЛ СТА-
ТУЭТКУ...



...И, КАК
ВИДИТЕ, ОНА
В ОТЛИЧНОМ
СОСТОЯНИИ.



К ТОМУ ЖЕ,
ГЕНЕРАЛ, НЕ СТАЛО
ИЗВЕСТНО НИ О ВАС, НИ О ВАШЕМ
УЧАСТИИ В ЭТОМ, ЧТО
НЕМАЛОВАЖНО.

ПРЕВОСХОДНО.

ТАКОЕ
ОТНОШЕНИЕ ГОВОРИТ
О ТВОЕЙ ПРЕДАННОСТИ
ДЕЛУ, ФЕРНУДА.




ТЕПЕРЬ, КОГДА
ОН СНОВА У МЕНЯ В
РУКАХ, МЫ НАКОНЕЦ СМО-
ЖЕМ ОСУЩЕСТВИТЬ
НАШИ ПЛАНЫ.

МЫ
ИСПОЛЬЗУЕМ
ВСЮ СИЛУ ЭТОГО
ИДОЛА И
НИЧТО...



...НИЧТО
НЕ ПОМЕШАЕТ
НАМ УНИЧТОЖИТЬ
СЕРДЦЕ ЭТОЙ РАЗЛА-
ГАЮЩЕЙСЯ, ХИЛОЙ
РЕСПУБЛИКИ.



ПАПУЛЯ,
ТЫ И В ЭТОТ РАЗ
НЕ НАДОЛГО?

НЕ ВОЛНУЙСЯ,
БОБА.

ТЕПЕРЬ
НИ ЗА ЧТО НЕ
УЛЕЧУ.

КОНЕЦ